

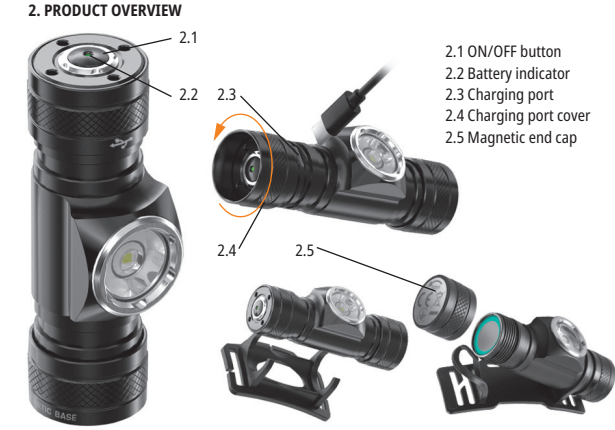
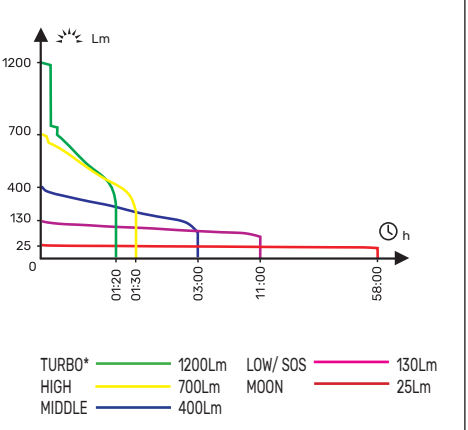
VIDEX®

LED RECHARGEABLE HEADLAMP
1200 LUMENS
Model: H065A



(UA) Посібник користувача
(PL) Instrukcja obsługi
(CZ) Uživatelský manuál
(SK) Návod na obsluhu
(HU) Felhasználói Utmutató
(RO) Manualul utilizatorilor
(BG) Упътване
(GR) Βασικό εγχειρίδιο
(LT) Vartotojo instrukcija
(LV) Lietotāja rokasgrāmata
(E) Kasutusjuhend

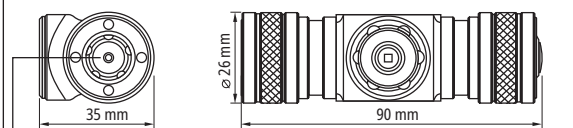
1. SPECIFICATIONS							
LIGHTING MODES	TURBO	HIGH	MIDDLE	LOW	MOON	SOS	
1.1		1200 Lm	700 Lm	400 Lm	130 Lm	25 Lm	130 Lm
1.2		1h 20 min	1 h 30 min	3 h	11 h	58 h	11 h
1.3		100 m	70 m	55 m	30 m	13 m	30 m
1.4		2400 cd	1300 cd	770 cd	240 cd	45 cd	2400 cd
1.5	LUMINUS S540 10W						
1.6	5000 K						
1.7	110°						
1.8	Li-Ion 18650 3.7V / 2x CR123A 3V						
1.9	USB-C 5V 1A						
1.10	3 h 30 min						
1.11	IP68						
1.12	2 m						
1.13	90 x 26 x 35 mm						
1.14	116 g (without battery)						



USER'S MANUAL

3. OPERATING INSTRUCTIONS

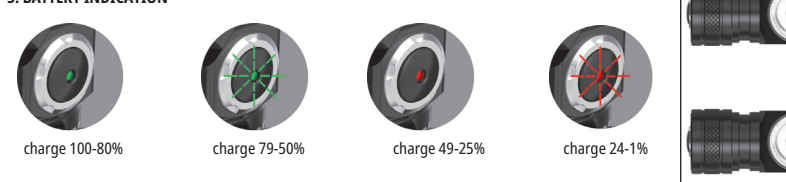
Start position	Action «A»	Result	Action «B»	Result
OFF	Press and hold for 0.5 sec.	ON	Press and hold for 0.5 sec.	OFF
ON	Click	> MOON > LOW > MIDDLE > HIGH > TURBO >	Click	Exit
OFF/ON	Press and hold for 3 sec.	SOS	Click	Exit
OFF	Click	Battery status	Click	Exit
OFF	Double Click	Lock	Double Click	Unlock



4. CHARGING



5. BATTERY INDICATION



6. BATTERY REPLACEMENT



7. THE BOX CONTENTS



EN - ENGLISH

1. SPECIFICATIONS
1.1 Luminous flux
1.2 Runtime
1.3 Beam distance
1.4 Light intensity
1.5 Type of LED(s)
1.6 Light color temperature
1.7 Viewing angle
1.8 Battery type
1.9 Input parameters
1.10 Charging time
1.11 Dust and moisture protection level
1.12 Impact resistance level
1.13 Product dimensions
1.14 Product weight

* The output is measured over the total runtime, including periods of reduced output caused by a built-in overheating protection. Actual performance may vary based on the operating environment.

Note: The above specifications are based on laboratory tests using the stocked Videx Li-Ion 18650 2200mAh battery at 21 ± 3°C and 50%-80% humidity. Actual performance may vary with different environments and type of battery used.

substances to prevent the risk of fire.

Use only batteries specified in the technical specifications.
Do not attempt to charge primary CR123A batteries, as this may damage the device or pose a safety hazard.
Batteries contain substances that may harm the environment and human health. Dispose of them responsibly.
Do not throw batteries into fire or attempt to open their casing.
Keep the headlamp out of reach of children.
The manufacturer is not responsible for any damage resulting from failure to follow these instructions. The manufacturer reserves the right to update this manual. The latest version can be downloaded from the website by scanning the QR code.

PEREZARJADŽAJTE ZBEREŽENI LI-IONNI AKUMULATORI KOŽNI ČETIRI MJESECI.

Upewnijte se, da baterije sa zvanim nazivom, koje su navedene u ovom priručniku, nisu izložene izravnom suncu. Ako baterije nisu u upotrebi, držite ih na hladnom mjestu, daleko od izvora toplote i vlagosti. Ne pokušavajte napuniti baterije, jer to može oštetiti uređaj ili predstavljati opasnost po zdravlje. Baterije sadrže materije koje mogu naštetiti okolišu i ljudskom zdravlju. Reciklirajte ih odgovorno. Nemojte baciti baterije u vatru ili pokušati ih otvoriti. Čuvajte uređaj izvan dohvata djece. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe ovog priručnika. Proizvođač zadržava pravo na izmjenu ovog priručnika. Najnoviju verziju možete preuzeti sa naše stranice skeniranjem QR koda.

5. WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII

Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, gdy światło jest wyłączone, kliknij raz przycisk. Poziom naładowania baterii będzie wyświetlany przez 3 sekundy. Gdy światło jest włączone, poziom naładowania baterii jest wyświetlany w sposób ciągły. Ciągłe zielone światło oznacza, że pozostało 80-100% naładowania. Migające zielone światło oznacza, że pozostało 79-50% naładowania. Ciągłe czerwone światło oznacza, że pozostało 49-25% naładowania. Migające czerwone światło wskazuje na 24-1% pozostałego naładowania.

6. WYMIANA BATERII

Upewnij się, że baterie są włożone z prawidłową polaryzacją zgodnie ze schematem pokazanym na zewnętrznej obudowie latarki. Odkręć zaślepkę, a następnie:
Jeśli używasz pojedynczej baterii 18650, włóż ją anodą (+) skierowaną w stronę przycisku ON/OFF. Jeśli używasz dwóch baterii CR123A, włóż je szeregowo, upewniając się, że anoda (+) pierwszej baterii jest skierowana w stronę przycisku ON/OFF, a katoda (-) drugiej baterii styka się ze sprężyną zabezpieczającą.
Po włożeniu baterii lub baterii, dokładnie przykręć zaślepkę.

3. NÁVOD K OBSLUZE

Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 0,5 sekundy pr zapnutí alebo vypnutí svetla.
Vyber režim:
Když je světlo zapnuté, kliknutím na tlačítko můžete procházet režimy osvětlení.
Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund aktivujete režim SOS. Pro ukončení klikněte na tlačítko.
Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund aktivujete režim SOS. Pro ukončení klikněte na tlačítko.
Zamykáni/odemykáni světlovodem:
Je-li světlo vypnuté, dvojitým kliknutím na tlačítko zamkněte čelovku. Opakujte stejnou akci pro odemknutí. Když je čelovka uzamčena, vydá krátký světelný signál v reakci na náhodné stisknutí.
Poznámka: Čelovka si pamatuje poslední zvolený režim a po zapnutí jej znovu aktivuje.

ste predišli riziku požiaru.

Používajte iba batérie uvedené v technických špecifikáciách.
Nepokúšajte sa nabíjať primárne batérie CR123A, pretože to môže poškodiť zariadenie alebo predstavovať bezpečnostné riziko.
Batérie obsahujú látky, ktoré môžu poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne.
Nevhadzujte batérie do ohňa ani sa nepokúšajte otvoriť ich obal.
Čelovku uchovávajte mimo dosahu detí.
Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržením týchto pokynov.
Výrobca si vyhradzuje právo aktualizovať tento návod. Najnovšiu verziu si môžete stiahnuť z webovej stránky naskenovaním QR kódu.

2. PRODUCT OVERVIEW

- 2.1 ON/OFF button
- 2.2 Battery indicator
- 2.3 Charging port
- 2.4 Charging port cover
- 2.5 Magnetic end cap

3. OPERATING INSTRUCTIONS

ON/OFF:
Press and hold the button for 0.5 seconds to turn the light on or off.
Mode Selection:
When the light is on, click the button to cycle through the lighting modes.
SOS Mode:
Press and hold the button for 3 seconds to activate SOS mode. Single-click the button to exit.
Locking/Unlocking the Headlamp:
With the light off, double-click the button to lock the headlamp. Repeat the same action to unlock it. When locked, the headlamp will emit a brief light signal in response to accidental presses.
Note: The headlamp remembers the last selected mode and reactivates it when turned on.

4. CHARGING

Only rechargeable Li-Ion batteries can be charged. CR123A batteries are non-rechargeable. Do not attempt to charge the headlamp if CR123A batteries are installed.
Turn off the headlamp and unscrew the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

5. BATTERY INDICATION

Only rechargeable Li-Ion batteries can be charged. CR123A batteries are non-rechargeable. Do not attempt to charge the headlamp if CR123A batteries are installed.
Turn off the headlamp and unscrew the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

6. BATTERY REPLACEMENT

Remove the batteries by unscrewing the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

7. THE BOX CONTENTS

- 7.1 Headlamp
- 7.2 Battery
- 7.3 Charging cable
- 7.4 End cap
- 7.5 USB-C cable
- 7.6 Spare rings
- 7.7 Spare manual
- 7.8 Spare warranty card
- 7.9 Spare spare parts

4. CHARGING

Only rechargeable Li-Ion batteries can be charged. CR123A batteries are non-rechargeable. Do not attempt to charge the headlamp if CR123A batteries are installed.
Turn off the headlamp and unscrew the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

5. BATTERY INDICATION

Only rechargeable Li-Ion batteries can be charged. CR123A batteries are non-rechargeable. Do not attempt to charge the headlamp if CR123A batteries are installed.
Turn off the headlamp and unscrew the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

6. BATTERY REPLACEMENT

Remove the batteries by unscrewing the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

7. THE BOX CONTENTS

- 7.1 Headlamp
- 7.2 Battery
- 7.3 Charging cable
- 7.4 End cap
- 7.5 USB-C cable
- 7.6 Spare rings
- 7.7 Spare manual
- 7.8 Spare warranty card
- 7.9 Spare spare parts

8. MAINTENANCE

Disassemble the sealed parts of the headlamp body may compromise its performance and void the warranty.
Remove the batteries from the headlamp if it will be stored for an extended period.
Recharge stored Li-Ion batteries every four months to maintain optimal performance and avoid storing them in a discharged state.
Lock the headlamp to prevent accidental activation during storage or transportation.
Periodically clean the battery contacts to ensure stable operation, as dirty contacts can cause interruptions or unstable performance.
Regularly lubricate the silicone seals and threaded parts of the headlamp to prevent premature wear and maintain its waterproof integrity. If the silicone rings are damaged, they must be replaced.
Keep the headlamp dry and clean. After use in wet or muddy conditions, wipe it down with a soft, dry cloth to remove dirt and moisture. Do not use abrasive cleaners or solvents on the headlamp, as they may damage the surface, seals, or scratch the glass.
Avoid exposing the headlamp to extreme temperatures, as this can degrade the battery and damage internal components.
Store the headlamp in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent heat damage.
Inspect the headlamp periodically for wear and tear, and replace it if necessary to maintain comfort and fit.
The LED light source in this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp must be replaced.

9. WARNINGS

The high-intensity light from the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into eyes, as it may result in injury.
The headlamp may accumulate significant heat during prolonged use, causing the body to become hot. Handle with care to avoid burns.
Do not shine the headlamp near flammable

PL - POLSKI

1. SPECYFIKACJA
1.1 Strumień świetlny
1.2 Czas pracy
1.3 Odległość wiązki
1.4 Intensywność światła
1.5 Typ diod LED
1.6 Temperatura barwność światła
1.7 Kąt widzenia
1.8 Typ baterii
1.9 Ciężar netto
1.10 Czas ładowania
1.11 Poziom odczyt przed kurzem i wilgocią
1.12 Poziom odporność na uderzenia
1.13 Wymiary produktu
1.14 Waga produktu
** Wydajność mierzona jest w całym czasie pracy, wliczając okresy zmniejszonej wydajności spowodowane przez wbudowaną ochronę przed przegrzaniem. Rzeczywista wydajność może się różnić w zależności od środowiska pracy.*
Uwaga: powyższe specyfikacje operują na testach laboratoryjnych z wykorzystaniem magazynowanego akumulatora Videx Li-Ion 18650 2200mAh w temperaturze 21 ± 3°C i wilgotności 50%-80%. Rzeczywista wydajność może się różnić w zależności od środowiska i rodzaju użytego akumulatora.

3. NÁVOD K OBSLUZE

Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 0,5 sekundy pr zapnutí alebo vypnutí svetla.
Vyber režim:
Když je světlo zapnuté, kliknutím na tlačítko můžete procházet režimy osvětlení.
Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund aktivujete režim SOS. Pro ukončení klikněte na tlačítko.
Zamykáni/odemykáni světlovodem:
Je-li světlo vypnuté, dvojitým kliknutím na tlačítko zamkněte čelovku. Opakujte stejnou akci pro odemknutí. Když je čelovka uzamčena, vydá krátký světelný signál v reakci na náhodné stisknutí.
Poznámka: Čelovka si pamatuje poslední zvolený režim a po zapnutí jej znovu aktivuje.

6. BATTERY REPLACEMENT

Remove the batteries by unscrewing the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

7. THE BOX CONTENTS

- 7.1 Headlamp
- 7.2 Battery
- 7.3 Charging cable
- 7.4 End cap
- 7.5 USB-C cable
- 7.6 Spare rings
- 7.7 Spare manual
- 7.8 Spare warranty card
- 7.9 Spare spare parts

8. MAINTENANCE

Disassemble the sealed parts of the headlamp body may compromise its performance and void the warranty.
Remove the batteries from the headlamp if it will be stored for an extended period.
Recharge stored Li-Ion batteries every four months to maintain optimal performance and avoid storing them in a discharged state.
Lock the headlamp to prevent accidental activation during storage or transportation.
Periodically clean the battery contacts to ensure stable operation, as dirty contacts can cause interruptions or unstable performance.
Regularly lubricate the silicone seals and threaded parts of the headlamp to prevent premature wear and maintain its waterproof integrity. If the silicone rings are damaged, they must be replaced.
Keep the headlamp dry and clean. After use in wet or muddy conditions, wipe it down with a soft, dry cloth to remove dirt and moisture. Do not use abrasive cleaners or solvents on the headlamp, as they may damage the surface, seals, or scratch the glass.
Avoid exposing the headlamp to extreme temperatures, as this can degrade the battery and damage internal components.
Store the headlamp in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent heat damage.
Inspect the headlamp periodically for wear and tear, and replace it if necessary to maintain comfort and fit.
The LED light source in this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp must be replaced.

9. WARNINGS

The high-intensity light from the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into eyes, as it may result in injury.
The headlamp may accumulate significant heat during prolonged use, causing the body to become hot. Handle with care to avoid burns.
Do not shine the headlamp near flammable

10. GWARANCJA

Gwarancja wynosi: 24 miesiące - 3 lata; bateria - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje innych podzespołów.
W okresie gwarancyjnym wadliwy reflektor można wymienić lub zwrócić z dowodem zakupu i wszystkimi zachowanymi akcesoriar. Ponizsze przypadki nie mają zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użycie produktu powodujące uszkodzenie integralnych podzespołów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność geobkích uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ - ČESTINA

1. SPECIFIKACE
1.1 Světelný tok
1.2 Doba běhu
1.3 Vzdálenost paprsku
1.4 Intenzita světla
1.5 Typ LED diod
1.6 Teplota barvy světla
1.7 Pozorovací úhel
1.8 Typ baterie
1.9 Vstupní parametry
1.10 Doba nabíjení
1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
1.13 Rozměry produktu
1.14 Hmotnost produktu
** Výkon je měřen po celou dobu provozu, včetně období sníženého výkonu způsobeného vestavovanou ochranou proti přehřátí. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na operacím prostředí.*
Poznámka: Vše uvedené specifikace jsou založeny na laboratorních testech s použitím naskládané baterie Videx Li-Ion 18650 2200mAh při 21 ± 3°C a 50%-80% vlhkosti. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na prostředí a typu použité baterie.

6. BATTERY REPLACEMENT

Remove the batteries by unscrewing the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

7. THE BOX CONTENTS

- 7.1 Headlamp
- 7.2 Battery
- 7.3 Charging cable
- 7.4 End cap
- 7.5 USB-C cable
- 7.6 Spare rings
- 7.7 Spare manual
- 7.8 Spare warranty card
- 7.9 Spare spare parts

8. MAINTENANCE

Disassemble the sealed parts of the headlamp body may compromise its performance and void the warranty.
Remove the batteries from the headlamp if it will be stored for an extended period.
Recharge stored Li-Ion batteries every four months to maintain optimal performance and avoid storing them in a discharged state.
Lock the headlamp to prevent accidental activation during storage or transportation.
Periodically clean the battery contacts to ensure stable operation, as dirty contacts can cause interruptions or unstable performance.
Regularly lubricate the silicone seals and threaded parts of the headlamp to prevent premature wear and maintain its waterproof integrity. If the silicone rings are damaged, they must be replaced.
Keep the headlamp dry and clean. After use in wet or muddy conditions, wipe it down with a soft, dry cloth to remove dirt and moisture. Do not use abrasive cleaners or solvents on the headlamp, as they may damage the surface, seals, or scratch the glass.
Avoid exposing the headlamp to extreme temperatures, as this can degrade the battery and damage internal components.
Store the headlamp in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent heat damage.
Inspect the headlamp periodically for wear and tear, and replace it if necessary to maintain comfort and fit.
The LED light source in this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp must be replaced.

9. WARNINGS

The high-intensity light from the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into eyes, as it may result in injury.
The headlamp may accumulate significant heat during prolonged use, causing the body to become hot. Handle with care to avoid burns.
Do not shine the headlamp near flammable

10. GWARANCJA

Gwarancja wynosi: 24 miesiące - 3 lata; bateria - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje innych podzespołów.
W okresie gwarancyjnym wadliwy reflektor można wymienić lub zwrócić z dowodem zakupu i wszystkimi zachowanymi akcesoriar. Ponizsze przypadki nie mają zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użycie produktu powodujące uszkodzenie integralnych podzespołów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność geobkích uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ - ČESTINA

1. SPECIFIKACE
1.1 Světelný tok
1.2 Doba běhu
1.3 Vzdálenost paprsku
1.4 Intenzita světla
1.5 Typ LED diod
1.6 Teplota barvy světla
1.7 Pozorovací úhel
1.8 Typ baterie
1.9 Vstupní parametry
1.10 Doba nabíjení
1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
1.13 Rozměry produktu
1.14 Hmotnost produktu
** Výkon je měřen po celou dobu provozu, včetně období sníženého výkonu způsobeného vestavovanou ochranou proti přehřátí. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na operacím prostředí.*
Poznámka: Vše uvedené specifikace jsou založeny na laboratorních testech s použitím naskládané baterie Videx Li-Ion 18650 2200mAh při 21 ± 3°C a 50%-80% vlhkosti. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na prostředí a typu použité baterie.

6. BATTERY REPLACEMENT

Remove the batteries by unscrewing the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator will glow red. Once the battery is fully charged, the indicator will glow green. After charging is complete, unplug the charging cable and securely screw the protective cover back in place to prevent water and dust from entering the headlamp body.

7. THE BOX CONTENTS

- 7.1 Headlamp
- 7.2 Battery
- 7.3 Charging cable
- 7.4 End cap
- 7.5 USB-C cable
- 7.6 Spare rings
- 7.7 Spare manual
- 7.8 Spare warranty card
- 7.9 Spare spare parts

8. MAINTENANCE

Disassemble the sealed parts of the headlamp body may compromise its performance and void the warranty.
Remove the batteries from the headlamp if it will be stored for an extended period.
Recharge stored Li-Ion batteries every four months to maintain optimal performance and avoid storing them in a discharged state.
Lock the headlamp to prevent accidental activation during storage or transportation.
Periodically clean the battery contacts to ensure stable operation, as dirty contacts can cause interruptions or unstable performance.
Regularly lubricate the silicone seals and threaded parts of the headlamp to prevent premature wear and maintain its waterproof integrity. If the silicone rings are damaged, they must be replaced.
Keep the headlamp dry and clean. After use in wet or muddy conditions, wipe it down with a soft, dry cloth to remove dirt and moisture. Do not use abrasive cleaners or solvents on the headlamp, as they may damage the surface, seals, or scratch the glass.
Avoid exposing the headlamp to extreme temperatures, as this can degrade the battery and damage internal components.
Store the headlamp in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent heat damage.
Inspect the headlamp periodically for wear and tear, and replace it if necessary to maintain comfort and fit.
The LED light source in this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp must be replaced.

9. WARNINGS

The high-intensity light from the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into eyes, as it may result in injury.
The headlamp may accumulate significant heat during prolonged use, causing the body to become hot. Handle with care to avoid burns.
Do not shine the headlamp near flammable

10. GWARANCJA

Gwarancja wynosi: 24 miesiące - 3 lata; bateria - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje innych podzespołów.
W okresie gwarancyjnym wadliwy reflektor można wymienić lub zwrócić z dowodem zakupu i wszystkimi zachowanymi akcesoriar. Ponizsze przypadki nie mają zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użycie produktu powodujące uszkodzenie integralnych podzespołów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność geobkích uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ - ČESTINA

1. SPECIFIKACE
1.1 Světelný tok
1.2 Doba běhu
1.3 Vzdálenost paprsku
1.4 Intenzita světla
1.5 Typ LED diod
1.6 Teplota barvy světla
1.7 Pozorovací úhel
1.8 Typ baterie
1.9 Vstupní parametry
1.10 Doba nabíjení
1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
1.13 Rozměry produktu
1.14 Hmotnost produktu
** Výkon je měřen po celou dobu provozu, včetně období sníženého výkonu způsobeného vestavovanou ochranou proti přehřátí. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na operacím prostředí.*
Poznámka: Vše uvedené specifikace jsou založeny na laboratorních testech s použitím naskládané baterie Videx Li-Ion 18650 2200mAh při 21 ± 3°C a 50%-80% vlhkosti. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na prostředí a typu použité baterie.

6. BATTERY REPLACEMENT

Remove the batteries by unscrewing the protective charging port cover. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the headlamp's input port. During charging, the indicator

széles idegű tároló.

A tároló: Li-ion akkumulátorok négyhavonta töltés fel az optimális teljesítmény megőrzése és a lemerült állapotban való tárolás elkerülése érdekében.

Zárja le a fényzórót, hogy elkerülje a tárolás vagy szállítás közbeni véletlen bekapcsolását.

Szenzorvezétszításmeg az akkumulátor érzékelőit a stabil működés érdekében, mivel a szenyezett érzékelők megskatizásokat vagy instabil működése okozhatnak.

Működésen kenyje meg a szilikon tömítésekét és a fényzóró menetes részeit, hogy megelőzze az idő előtti kopást és megőrizze annak viálzálogasát. Ha a szilikon gyűrűk sérültek, ki kell cserélni őket.

Ne tegye ki a fényzórót szélsőséges hőmérsékletnek, mert ez károsítja az akkumulátor és károsítja a belső alkatrészeket.

Tárolja a fényzórót hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől, hogy elkerülje a hőkárosodást.

Rendszeresen ellenőrizze a fejpánt kopását, és szükség esetén cserélje ki a kényelem és az érzékelés érdekében.

Ebben a fényzóróban a LED fényforrás nem cserélhető. Amikor a LED eléri élettartama végét, a teljes fényzórót ki kell cserélni.

9. FIGYELMÉZTETÉSEK
A fényzóró nagy intenzitású fénycs szemkárosodást okozhat. Kerülje, hogy közvetlenül a szemébe vigye, mert sérülést okozhat.

A fényzóró hosszan tartó használat során jelentős hőt hozhatozhat fel, amitől a test felmelegszik. Óvatosan kezelje az égési sérülések elkerülése érdekében.

A túlzéselty elkerülése érdekében ne világozza meg a fényzórót gyúlékony anyagok közelében.

Csak a műszaki adatokban meghatározott akkumulátorokat használja.

Nem kísérlelje meg az elsődleges CR123A akkumulátor töltését, mert ez károsítja a készüléket vagy biztonságú kockázatot jelenthet. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Felelősségteljesen kezelje őket.

Ne dobja az elemeket tűzbe, és ne próbálja meg kinyitni a burkolatukat.

Tartsa a fényzórót gyermekektől távol.

A gyártó nem vállal felelősséget az ezen utasítások nem tartásából eredő károkért.

A gyártó fenntartja a jogot a jelen kézikönyv frissítésére. A legújabb verzió a weboldalról a QR-kód beolvasásával letölthető.

10. GARANCIA

A garancia a következő: fényzóró - 3 év; akkumulátor - 1 év. A garancia nem vonatkozik más alkatrészekre. A jótállási idő alatt a hibás fényzóró kicserélhető vagy visszaküldhető a vásárlásig igazoló igazolásal és az összes elmentett tartozékkal. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra: A termék helytelen használata és a termék szerves alkatrészeinek károsodása; Jogszerűtlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése; Vis maior miatti kár.

RO – ROMÂNĂ

1. SPECIFICAȚII
- 1.1 Fluxul luminos
- 1.2 Tipul de iluminare
- 1.3 Distanta fasciculului
- 1.4 Intensitatea luminii
- 1.5 Tipul de LED-uri
- 1.6 Temperatura de culoare a luminii
- 1.7 Unghiul de vizualizare
- 1.8 Tip baterie
- 1.9 Parametri de intrare
- 1.10 Tip de încărcare
- 1.11 Nivel de protecție împotriva prafului și umezelii
- 1.12 Nivel de rezistență la impact
- 1.13 Dimensiunile produsului
- 1.14 Greutatea produsului

** Însușirea este măsurată pe durata totală de funcționare, inclusiv perioadele de însușire redusă ca rezultat din testarea de supraîncălzire. Performanța reală poate varia în funcție de mediul de operare.*
Notă: Specificațiile de mai sus se bazează pe teste de laborator însoțind acumulatorul Vindex Li-Ion 18650 2200mAh stocat la 21 ± 3°C și umiditate 50%-80%. Performanța reală poate varia în funcție de mediul și tipul de baterie utilizat.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

- 2.1 Indicator ON/OFF
- 2.2 Buton de încărcare
- 2.3 Partea de încărcare
- 2.5 Capăt magnetici

3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ON/OFF: Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 0,5 secunde pentru a aprinde sau stinge lumina.

Selectarea modului: Când lumina este aprinsă, faceți clic pe butonul pentru a parcurge modulile de iluminare.

Modul SOS: Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a activa modul SOS. Faceți un singur clic pe butonul pentru a ieși.

Blocarea/Deblocarea farului: Cu lumina stinsă, faceți dublu clic pe butonul pentru a bloca farul. Repetați aceeași acțiune pentru a-l debloca. Când este blocat, farul va emite un scurt semnal luminos ca răspuns la apăsațiile accidentale.

Notă: Este ultimul mod selectat și îl resetează când este pornit.

4. ÎNCĂRCARE

ATENȚIE: Numai bateriile reîncărcabile Li-Ion pot fi încărcate. Bateriile CR123A nu sunt reîncărcabile. Nu încercați să încărcați farul dacă sunt instalate baterii CR123A.

Notă: Farul și distribuția caracul de protecție a portului de încărcare. Conectați capătul USB-A al cablului de încărcare la un încărcător de perete și celălalt capăt la portul de intrare al farului. În timpul încărcării, indicatorul va lumina roșu. Odăta ce bateria este complet încărcată, indicatorul va lumina verde. După ce încărcarea este completă, deconectați cablul de încărcare și insurubăți bine caracul de protecție la loc pentru a preveni prătrunderea apei și a prafului în corpul farului.

5. ÎNDICARE BATERIE

Pentru a verifica nivelul bateriei când lumina este stinsă, faceți un singur clic pe buton. Nivelul bateriei va fi afișat timp de 3 secunde. Când lumina este aprinsă, nivelul bateriei este afișat constant. Lumina verde constantă indică 80–100% încărcare rămasă. O lumină verde intermitentă indică 79–50% încărcare rămasă. O lumină roșie constantă indică 49-25% încărcare rămasă. O lumină roșie intermitentă indică 24–1% încărcare rămasă.

6. ÎNLOCUIREA BATERIEI

Asigurați-vă că bateriile sunt introduse cu polaritatea corectă, conform diagramei prezentate pe partea exterioară a corpului farului. Desurubați caracul de capăt, apoi:

Dacă utilizați o singură baterie 18650, introduceți-o cu anodul (+) îndreptat spre butonul ON/OFF. Dacă utilizați două baterii CR123A, introduceți-le în serie, asigurându-vă că anodul (+) al primei baterii este orientat spre butonul ON/OFF, iar catodul (-) al celei de-a doua baterii contactează arcul caracului de capăt. După introducerea bateriei sau bateriilor, insurubați bine caracul de capăt.

7. CONTINUTUL CUTIEI

- 7.1 Far
- 7.2 Baterie Li-Ion 18650 2200mAh

8. ÎNȚEBĂRI

(EN) The product complies with the technical regulations of Ukraine.

(UA) Виріб відповідає технічним регламентам України.

(PL) Produkt spełnia wymagania dyrektywy CE.

(SK) Výrobok spĺňa požiadavky smernice EÚ.

(CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.

(SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.

(HU) A termék megfelel Ukrajina műszaki előírásainak.

(RO) Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.

(EE) Toode vastab Ukraina tehniliste eeskirjadele.

(EN) The product meets the requirements of EU directives.

(UA) Виріб відповідає вимогам директив ЄС.

(PL) Produkt spełnia wymagania dyrektywy UE.

(SK) Výrobek spĺňa požiadavky smernice EÚ.

(CZ) Výrobek odpovídá ES direktivám.

(SK) Výrobok neďoplnjuje cerinle direktivov UE.

(HU) A termék megfelel az Európai Unió technikai előírásainak.

(RO) Produsul îndeplinește cerințele directivei UE.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(GR) Το προϊόν τηρεί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

(BG) Изделието отговаря на техническите изисквания на ЕС.

(+) на първата батерия е обрнат към бутона ВКЛ/ИЗКЛ. (-) на втората батерия е в контакт с пружината на крайната капачка. След като поставите батерията или батериите, завийте отново зарежда крайната капачка.

7. СЪБДЪРЖАНИЕТО НА КУТИЯТА
7.1 Преден фар
7.2 Li-Ion 18650 батерия 2200mAh
7.3 Найлонова лента за глава
7.4 Държанч за затворен тип
7.5 Държанч за външно освобождаване
7.6 Кабел за зареждане
7.7 Резервни силиконови пръстени
7.8 Ръководство за потребителя
7.9 Гаранционна карта

8. ПОДЪРЪЖКА
Разглобяването на запечатаните части на тялото на фара може да компрометира работата му и да аннулира гаранцията.

Извадете батериите от фара, ако ще го съхранявате за продължителен период от време.

Зареждайте съхраняваните литиево-йонни батерии на всеки четири месеца, за да поддържате оптималните нива на зареждане и избягвайте да ги съхранявате в разредено състояние.

Заключете фара, за да предотвратите случайно активиране по време на съхранение или транспортиране.

Периодично почиствайте контактите на батериите, за да осигурите стабилна работа, тъй като мръсните контакти могат да причинят прекъсвания или нестабилна работоспособност.

Редовно смазвайте силиконовите уплътнения и резбовите части на фара, за да предотвратите преждевременно износване и да поддържате неговата водостойчива цялост. Ако силиконовите пръстени са повредени, трябва да се сменят.

Поддържайте фара сух и чист. След употреба в мокра или влажна среда, избършете го с мека, суха кърпа, за да отстраните мръсотията и влагата.

Не използвайте абразивни почистващи препарати или разтворители върху фара, тъй като те могат да повредят повърхността, уплътненията или да надраскат стъклото.

Избягвайте излагането на фара на екстремни температури, тъй като това може да води блясба и повреда на компонентите.

Съхранявайте фара на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, за да предотвратите топлинно увреждане.

Проверявайте периодично лентата за глава за износване и я сменете, ако е необходимо, за да поддържате удобство и прилягане.

Поддържащият източник на светлина в този продукт не е предназначен за осветление.

Използвайте само батерии, посочени в техническите спецификации.

Не извършвайте ремонт на зареждае първични батерии CR123A, тъй като това може да повреди устройството или да застраши безопасността.

Батериите съдържат вещества, които могат да навредят на околната среда и човешкото здраве. Изхвърлете ги отговорно.

Не хвърляйте батериите в огън и не се опитвайте да отворите корпуса им.

Не повредявайте батериите на продукта; Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции.

Производителят си запазва правото да актуализира това ръководство. Най-новата версия може да бъде изгледана от уебсайта чрез сканиране на QR кода.

10. ГАРАНЦИЯ
Гаранцията е: челикн - 3 години; батерия - 1 година. Гаранцията не важи за други компоненти. По време на гаранционния период дефектен фар може да бъде заменен или върнат за доказателство за покупка и всички запазени аксесоари.

Следното не важи за обхвата на ограничената гаранция: злоупотреба с продукта и причиняване на повреда на продукта; Неправилно разглобяване или наличие на дълбоки механични повреди на продукта; Щети поради непреодолима сила.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. ΠΡΟΔΙΟΡΩΣΕΙΣ
- 1.1 Φωτεινή ροή
- 1.2 Τύπος φωτισμού
- 1.3 Απόσταση δέσμης
- 1.4 Ένταση φωτός
- 1.5 Τύπος LED(ων)
- 1.6 Θερμοκρασία χρώματος φωτός
- 1.7 Γωνία θέασης
- 1.8 Τύπος μπαταρίας
- 1.9 Βασικά χαρακτηριστικά
- 1.10 Τύπος φόρτισης
- 1.11 Επίπεδο προστασίας από τη σκόνη και την υγρασία
- 1.12 Επίπεδο αντίστασης κρούσης
- 1.13 Διαστάσεις προϊόντος
- 1.14 Βάρη των προϊόντων

** Η έξοδος μετράται κατά τη διάρκεια του συνολικού χρόνου λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων μειωμένης απόδοσης που προκύπτουν από την αυθόρμητη προστασία υπερφόρτισης.*